

Sherbrooke, le 16 octobre 2018

Objet : Demande d'accès aux documents— 2205 et 2245, rue Roy à Sherbrooke

Madame,

En réponse à votre demande d'accès reçue le 25 septembre dernier concernant l'objet précité, vous trouverez ci-joint les documents accessibles. Il s'agit de :

1. Fiche GTC no 11346, MDDELCC, 2017-03-21, 2 p;
2. Fiche GTC no 10016, MDDELCC, 2013-09-30, 2 p;
3. Fiche GTC no 1203, MDDELCC, 1990-01-01, 2 p;

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Veillez recevoir, Madame, nos salutations distinguées.

Originale signée

MP/

Michèle Pinard
Répondante régionale

p. j.

Bureau régional de Sherbrooke
770, rue Gorette
Sherbrooke (Québec) J1E 3H4
Téléphone : 819 820-3882 poste 223
Télécopieur : 819 820-3958
Courriel : michele.pinard@mdelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mdelcc.gouv.qc.ca

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 11346

NO LIEU : 90471269

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Ball Technologies Avancées d'Aluminium Canada S.E.C. (Neuman Aluminium Canada S.E.C)

NOM DE LA FICHE GTC : Ball Technologies Avancées d'Aluminium Canada inc.

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

331317 Laminage, étrépage, extrusion & alliage de l'Al
339 Activités diverses de fab.

Milieu(x) receptr(eu)r(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE
2205, rue Roy
Sherbrooke (Québec)

MUNICIPALITÉ
Sherbrooke

MRC
Ville de Sherbrooke

CODE POSTAL
J1K 1B8

LOCALISATION CADASTRALE

LOT	RANG, CONCESSION ...	CADASTRE
16B-390 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-391-Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-392 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-393	9	Ascot, Canton d'
16B-394	9	Ascot, Canton d'
16B-395 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-396 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-397	9	Ascot, Canton d'
16B-398	9	Ascot, Canton d'
16B-399	9	Ascot, Canton d'
16B-400 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16D Ptie	9	Ascot, Canton d'
16E Ptie	9	Ascot, Canton d'

CADASTRE DU QUÉBEC

1560291

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,391

LONGITUDE : -71,9272

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE
2205 rue Roy

MUNICIPALITÉ
Sherbrooke

CODE POSTAL
J1K 1B8

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Réhabilitation volontaire

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX		7230	
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 42 940

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 4 660

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > RESC

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 11346

NO LIEU : 90471269

ANCIEN NO GTC :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

EAU SOUTERRAINE

Benzo(a)pyrène
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée
PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Oui

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2017

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

CARACTÉRISATION

NON-NÉCESSAIRE

ÉTAPE INITIÉE

ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE

2017

RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION

CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Moffatt-Bergeron, Sophie

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

DATE DE CRÉATION : 2017-03-21

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2017-07-03

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-10-01

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 10016

NO LIEU : X2110285

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Cours d'entreposage Hydro Sherbrooke

NOM DE LA FICHE GTC : Cours d'entreposage Hydro Sherbrooke

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Municipal

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) recep-teur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

2445, rue Roy
Sherbrooke (Québec)

MUNICIPALITÉ

Sherbrooke

MRC

Ville de Sherbrooke

CODE POSTAL

J1K 1B9

LOCALISATION CADASTRALE

LOT **RANG, CONCESSION ...**

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

2705383 2705384

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,390913

LONGITUDE : -71,932603

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

2445, rue Roy

MUNICIPALITÉ

Sherbrooke

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Inconnu

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 13 800

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Dioxines (PCDD)

Nickel (Ni)

EAU SOUTERRAINE

Dioxines (PCDD)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 10016

NO LIEU : X2110285

ANCIEN NO GTC :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL
ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS
GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

SOUS ENQUÊTE ANNÉE D'OUVERTURE : 2013
RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL ANNÉE DE FERMETURE : 2013

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

CARACTÉRISATION
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION

NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE /ANNÉE
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Roy, Patrick

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE :

Jour(s)

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

DATE DE CRÉATION : 2013-09-30

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2013-10-02

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-10-01

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 1203

NO LIEU : 90471269

ANCIEN NO GTC : 0593

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Ball Technologies Avancées d'Aluminium Canada S.E.C. (Neuman Aluminium Canada S.E.C)

NOM DE LA FICHE GTC : Neuman Aluminium Canada

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

331317 Laminage, étrépage, extrusion & alliage de l'Al
339 Activités diverses de fab.

Milieu(x) receptr(eu)r(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE
2205, rue Roy
Sherbrooke (Québec)

MUNICIPALITÉ
Sherbrooke

MRC
Ville de Sherbrooke

CODE POSTAL
J1K 1B8

LOCALISATION CADASTRALE

LOT	RANG, CONCESSION ...	CADASTRE
16B-390 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-391-Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-392 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-393	9	Ascot, Canton d'
16B-394	9	Ascot, Canton d'
16B-395 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-396 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16B-397	9	Ascot, Canton d'
16B-398	9	Ascot, Canton d'
16B-399	9	Ascot, Canton d'
16B-400 Ptie	9	Ascot, Canton d'
16D Ptie	9	Ascot, Canton d'
16E Ptie	9	Ascot, Canton d'

CADASTRE DU QUÉBEC

1560291

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,391

LONGITUDE : -71,9272

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Cessation d'activité

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 42 940

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : Plage B-C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 1203

NO LIEU : 90471269

ANCIEN NO GTC : 0593

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

EAU SOUTERRAINE

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1997

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE : 1997

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE :GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

CARACTÉRISATION

NON-NÉCESSAIRE

ÉTAPE INITIÉE

ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE

1997

RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION

1997

CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION

1997

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Élimination dans un LET/LEET/LEDCD/LEMIN/LETT

Brochu, Berthold

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2017-03-21

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-10-01